

زبان و فرهنگ ایران

۸



دیوان

استاد ابو نظر عبدالعزیز بن منصور عسجدی مروزی

اهدائی رهی معیری

به کتابخانه محترم مجلس شورای ملی

با اهتمام و تصحیح و تحشیه

طاهری شهاب

با مقدمه

استاد سعید نفیسی

۸۱۱۴۱

نبر

ناشر :

کتابخانه طهوری

طهران : خیابان شاه آباد

بقلم استاد سعید نفیسی

مقدمه

در شماره سخن سرايسان دوره غزنوی و مخصوصاً در بار محمود در کتابهای سست کم اعتبار بسیار مبالغه کرده و آنها را از چند صد فزون دانسته اند. از مطالعه در آثارى که به ما رسیده است پیداست که درین دوره نزدیک بیست تن شاعر بزرگ و کوچک در گوشه و کنار قلمرو زبان دری یعنی زبان ادبی امروز ما در شرق و شمال شرقی ایران امروز زیسته اند. در میان آنها فقط می توان شش تن را شاعر بزرگ دانست: عنصری، فرخی، عسجدی، منجیک ترمذی، لمبیبی، زینبی. فردوسی را جزو ایشان نمی آورم زیرا که وی را باید از سرایندگان بزرگ دوره سامانی و پیش از غزنویان در نیمه دوم قرن چهارم دانست و درین مختصر مجال ندارم دلایل آنرا بعیان بیاورم. منوچهری را نیز بشمار نیاورده ام زیرا که او و ابوحنیفه اسکافی در دوره بعد از محمود بسخن سرایی آغاز کرده اند. غضایری رازی نیز در مرکز ایران زیسته و از دور بادر بار محمود سروکار داشته است. درباره زینبی علوی خراسانی هم باید متوجه بود که نسبت و تخلص او زینبی است و نه زینتی چنانکه در برخی از کتابهای نامعتبر نوشته اند.

در میان شش تن شاعر بزرگ دوره غزنوی سه تن از ایشان هریک

چاپ اول در سال ۱۳۳۴ ۵۰۰ جلد

شرکت چاپخانه فردوسی

طهران - تیر ماه ۱۳۳۴

حق چاپ محفوظ و مخصوص ناشر است

استاد و بنیان گذار و مبتکر و پیشه و روش خاصی در شعر فارسی داشته اند. عنصری نخستین سراینده ایست که زبان ساده و تعیرات روشن معمول دوره سامانی را اندکی رها کرده و الفاظی را که خواص آن روزگار بیشتر بدانها معتاد بوده اند و تعبیرهای علمی دانشمندان آن روزگار را بکار برده است. فرخی نخستین گوینده ایست که روش باصطلاح «سهل و ممتنع» یعنی زبان بسیار ساده و بی کنایه و استعاره بکار برده و پیشوای آن سبکیست که دوست سال بعد سعدی آنرا بساوج کمال و دلربایی رسانده است.

عسجدی نخستین کسیست که در پی صنایع لفظی رفته و انواع صنایع بدیعی را در شعر خود جای داده و روش خاصی بنیاد نهاده است که پس از او قطران و رشید و طواط و عبدالواسع جبلی و غرjestانی و بسیاری از سرایندگان قرنهای مختلف دنبال کرده اند.

چنان می نماید که تقریباً همه اشعار فرخی از دستبرد روزگار مصون مانده و بمارسیده اما از پنج شاعر بزرگ معاصر وی یعنی عنصری و عسجدی و منجیک و لیبی و زینبی تنها اندک مایه ای باقی مانده، آنچه از سخن عنصری بمارسیده باز بیشتر از آن چیز است که از چهارتن دیگر مانده است.

بهمین جهت یکی از واجبات ادبی گرد آوردن اشعار است که از شاعران بزرگ نیمه اول قرن پنجم باقی مانده است. دوست ادیب سخن سنج روشن بین من آقای طاهری شهاب درین صحایف قسمتی ازین وظیفه مهم را بهترین وجهی ادا کرده و آنچه از اشعار عسجدی یافته درین دفتر

گرد آورده و ادبیات ایران را بدین وسیله ارمغان گران بها بخشیده است من لذ سوی دوستداران ادب فارسی ازین کار بسیار پسندیده و خدمت کرآمد آقای طاهری شهاب سپاس گزارم و کامیابی و کمال وایی این دانشمند فرزانه را خواستارم.

سعید نفیسی

طهران ۶ خرداد ماه ۱۳۳۴

درست و مرتبی از حضرتش نمانده است و اشعار پراکنده در تذکره‌ها و فرهنگهای فارسی از او باقیست بسیار قلیل و اندک است.

دولتشاه مینویسد: دیوان عسجدی متعارف نیست اما سخن او در مجموعه‌ها و رسائل فضلا مسطور و مذکور است. استاد فتح‌الله شیبانی در یادداشت‌های خود مینویسد: در آن حضرت قربتی بکمال و مرتبتی عظیم داشته و از سلطان صلات وافر و عطا‌های جزیل یافته و او شاعری شیرین سخن و حکیمی دانشمند است و در آن حین که سلطان (سومنات) را فتح نموده هر يك از شعرا فتحنامه طراز کردند و استاد عسجدی نیز قصیده‌ای بر طرازید. در دیباجة شاهنامه بایسنغری که افسانه ملاقات فردوسی را در باغ غزنه باشعرای دربار محمود ذکر میکند مینگارد: حضرات از این مهمان ناخوانده (منظور فردوسی است) درهم شدند و او را مانع آزادی خود خیال کردند و لذا برای خلاصی از او بر این اتفاق نمودند که رباعی طرح کرده هر کدام يك مصرع آنرا بگویند چنانچه او هم يك مصرع گفت و بر این پذیرند والا خود سر افکنده شده بی کار خویش خواهد رفت، عنصری ابتدا کرده گفت: چون عارض توماه نباشد روشن - فرخی گفت: مانند رخت گل نبود در گلشن - عسجدی گفت: مژگانته همی گذر کند از جوشن فردوسی گفت: مانند سنان گیو در جنگ پشن.

در همان دیباجة مرقوم است که سلطان محمود از تواریخ ملوک عجم هفت داستان اختیار کرده بود و به هفت شاعر داده بود که هر يك داستانی از آن را بنظم آورند و شعر هر کدام که خویشتر باشد اتمام کتاب (شاهنامه) بعهده او کنند و نام شعرا اینست: عنصری، فرخی، زینبی، عسجدی، منجیک

استاد عسجدی

یکی از کواکب سبعه آسمان ادبیات ایران در دوران غزنوی که آثارش دستخوش حوادث زمان شده و امروزه جز ابیات پراکنده‌ای از او در تذکره‌ها و سفینه‌ها چیزی بجای نمانده استاد عسجدی میباشد. محمد عوفی در لباب‌الالباب جلد دوم صفحه ۵۰ طبع‌لیدن هالیند اسمش را حکیم ابو نظر عبدالعزیز بن منصور و از اهالی مرو مینگارد، دولتشاه سمرقندی مولدش را از خطه هرات مینویسد. آذر در آتشکده او را از شاگردان عنصری دانسته ولی هدایت صاحب مجمع‌الفصحاء در عنوان همراه اسم مروی (القزوینی) بدون ذکر سندی نوشته و او را از اقران حکیم عنصری و فرخی و استاد فردوسی و سایر شعرای دربار سلطان محمود غزنوی مینگارد و میگوید از شعرای مشهور و بلند پایه غزنه و از مشاهیر دربار بود و همو مینویسد: اگر چه کلامش مقبول عوام گشت ولی الان دیوان شعرش از عرصه بسیار ناپیداست، در کلام خود روش استادانه و پختگی تمام دارد، بلندی و سلامت در نظمش توأم است. عوفی مینگارد: مقبول حضرت یمین الدوله بود، نقد سخن او در بازار دولت این شاه نیک رایج و اکثر قصاید او مانند عنصری در مدح سلطان محمود مشتمل بر فتوحات و جهانگیری این سلطان نیرومند است ولی متأسفانه دیوان

چنگزن، خرمی، ترمذی و یسگر، علامه شبلی نعمانی در شعر العجم عین این داستانها را نگاشته ولی از آنجائیکه نویسندگان دیباچه بایسنغری نگارشاتشان متکی به سندی و مأخذی نیست دارای ارزش تاریخی نبوده و بعلاوه در کتابها و تذکره های نزدیک بعضی فردوسی چنین داستانی مذکور نشده و امروزه تتبعات عمیق دانشمندان عکس قضایای مذکوره را ضمن تحقیق در روحیه سلطان محمود غزنوی و آثار استاد طوس ثابت کرده است

دوران زندگی و خصوصیات عسجدی

استاد عسجدی بطوری که از همین مختصر آناریکه از او باقیمانده برمیآید زندگانی دراز یافت و در تمام عمر بلذات جسمانی و مشتهیات نفسانی علاقه مند و راغب بود و همیشه در طلب عیش و طرب و لهو و لعب بسر میبرد و از تزه و تزییر روی گردان و اظهار از جار مینمود و خود در باره پیری و مصائب آن میگوید:

من پیرم و فالج شده ام اینک بنگر تا نولم گزینی و گفته شده دندان

استاد قبل از بار یافتن بدر بار سلطان محمود با نهایت عسرت و تنگدستی روزگار میگذرانید و از کثرت مشقت راز دل و سوز نهانی خویش را ضمن اییاتی سوزناک چنین بیان میکرد:

بدان رسید که بر ما بزنده بودن ما خدای وار، همی منتهی نهد هر خس

و بجهت طلب روزی و پیدا کردن ممدوحی از وطن مالوف خارج و بهر طرف چون گوی سرگردان بوده و شرح این حال و تشریح این مقال را خود اینطور توصیف مینماید:

همی دوم بجهان اندر از پس روزی دو پای پر شغه و مانده بادلی گریان

و چون از هر در نا امید میگردد و منظور و محبوب خود را بدست

نمی آورد لب بشکایت گشوده و از طبع ناساز و بخت بد چنین ناله آغاز میکند:

ای طبع سازگار چه کردم ترا چه بود

با من همی نسازی و دایم همی ژکی

و زمانی از بیمهری دوستان که بعلت تنگدستی علقه محبت را از او بریده و توجهی باوضاع و احوال او نمی نمایند اینطور شکوه مینماید:

دوستانم همه مانده و سنی شده اند

همه ز آنست که با من نه درم ماند و نه زر

با همه احوال هر وقت فراغتی از افکار پریشان خود پیدا میکند با سرودن اییاتی نغمه مناعت طبع و سخاوت جبلی خویش را با حرارتی هر چه تمام تر چنین میستاید:

اگر نسبتم نیست یا هست حرم اگر نعمتم نیست یا هست رادم

و از آن گاه که بدر بار محمود راه یافت تا آخر ایام زندگانی در دولت غزنویان و سایه حمایت و عنایت ایشان بکامرانی و نیل بآمال و امانی گذرانید و در بعض اسفار هندوستان ملازمت رکاب محمود یافت و در ۱۶ ذی قعدة سال ۵۱۴ هجری که سلطان محمود با بزرگان دربار و سران سپاه به بتکده (سومنا) در آمد و آن بت را بشکست و از شکمش جواهرات بسیاری بدست آورد هر يك از شعرا چکامه ای در تهنیت سلطان و فتح بتکده سرودند و استاد ابو نظر عبدالعزیز بن منصور مروزی که از معاریف شعرای دربار غزنین و شاهد وقایع بوده است در فتح سومنا محمود را باین چکامه شیوا ستود:

تاشاه خسروان سفر سومنا کرد - کردار خویش را علم معجزات کرد -

گویند صله این قصیده را سلطان یکصد هزار دینار به (عسجدی)

عطا فرمود، این گفته اگر ظاهراً خالی از اغراق نباشد باید علت آن را وجود مال وافر دانست که محمود از گشودن سومات بچنگ آورد.

سبك سخن عسجدی : - وی مدیحه سرائیست فصیح البیان و از نخستین گویندگان نیست که در سخن منظوم بصنایع بدیعی توجه کامل داشته و چکامه (باران قطره قطره همی بارم ابرو از) او در کتب بدیع قدیم بعنوان شاهد مثال نقل شده است (۱) در تغزل ملیح و شیرین زبان، بیان در سخن راه تعقید و تکلف و تخیلات ناپسند نمی سپارد، رقت و جزالت از شعرش پیداست و در کلامش معانی فلسفی و دقایق حکمی کمتر دیده میشود، اقتدارش بر تعبیر معانی لطیف و حسن صياغت در قوالب الفاظ نامانوس و ایراد کلمات غریب و وحشی استادی و زبردستی او را میرساند، قصیده سرایان بعد از وی کمتر توانسته اند سبك او را تقلید و پیروی نمایند.

معاصرین او از سلاطین و امراء و شعراء : از آثار باقیمانده استاد عسجدی و از نقل تذکره ها چنین مستفاد میشود که نخست مداح یمین الدوله و امین المله محمود بن ناصر الدین سبکتکین بوده و در باره او و فتوحاتش قصاید غرائی سروده و محمود را بصفت شجاعت چنین ستوده است.

شاه ابوالقاسم بن ناصر دین آن نبردی ملک نبرده سوار
و از صدور خواجه (سید ابونصر) و پسرش راضی چکامه شیوائی
به بزرگواری و ادب و سخاوت تمجید و تحسین مینماید و چون هدایت در
مجمع الفصحی و فاش را بسال ۴۳۲ هجری نوشته است باید زمان سلطنت
امیر ابواحمد جلال الدوله محمد بن محمود و برادرش ابوسعید سلطان

(۱) - رجوع شود بکتاب حدائق السحر رشید و طواط چاپ عباس اقبال آشتیانی

محمود بن سلطان محمود را درك کرده و در مدح آنان و امراء و وزراء دوره ایشان مدایحی سروده باشد. از شعراء دوره محمودی که گویند تعداد آنها بچهارصد نفر بالغ میشد و مقتدای ایشان عنصری بود باید مصاحبت معروفین آنان از قبیل؛ فردوسی، زینبی علوی، منجیک، منوچهری دامغانی، غضایری رازی، کسائی مروزی، بهرامی سرخسی، قریع الدهر. رایافته باشد. استاد عسجدی را علاوه بر آنکه صاحبان تذکره باستادی ستوده اند شعرای معاصرش نیز نام او را بتکریم و تعظیم یاد مینمایند از آن جمله استاد منوچهری دامغانی او را در ضمن مسمطی باستادی نامبرده و با عنصری مقرونش کرده و گفته است.

در همه وقتی صبح خوش بودی، ابتدی

بهر و خوشتر بود وقت گل بسدی

خاصه از مرغزار غلغل تیم و عدی

در شده آب کبود در زره داودی

آمده در نعت باغ عنصری و (عسجدی)

و آمده اند در شراب آن صنم نازنین

بین استاد عسجدی و قریع الدهر از شعرای دوره محمودی که مقداری

از آیات پراکنده اش در لغت فرس اسدی باقیمانده مشاجرات لفظی بوده از جمله

وقتی قریع الدهر قطعه ای در هجو معاصرینش میسراید و عسجدی در پاسخش

قطعه ای انشاد میکند که تنها يك بیت از آن امروزه ما را در دست است

و میگوید :

هجا کرده است پنهان شاعران را (قریعی) آن کور ملعون چشم گشته

آثار عسجدی: از آثار عسجدی بجز ایات پراکنده ای که در تذکره ها و سفینه های باقیمانده دیوان مرتبی در دست نیست و همانطوریکه عوفی در لباب الالباب و دولت شاه سمرقندی و هدایت ذکر نموده اند با وجود آنکه کلامش مقبول عوام بود دیوان شعرش الان از عرصه بسیار ناپیداست نگارنده برای نخستین بار در شماره ۲/۱ از سال ۲۴ مجله ارمغان شرح مختصری درباره شرح حال استاد عسجدی و آثار نظمی او نوشته و مقداری از اشعارش را از کتب تذکره و رسائل و سفینه ها استخراج و منتشر ساخته و ضمناً از فضلا و خوانندگان آن مجله در باب جمع آوری آثار استاد استمداد طلبیده و خواستار گردآوری و تدوین مجموعه ای از آثار عسجدی شدم تا اینکه دو نفر از دوستان علم و ادب بندای ما پاسخ داده و نخست شاعر ارجمند معاصر آقای محمد امین ریاحی مقداری از اشعار استاد را در شماره ۳/۴ و ۸/۷ ارمغان منتشر و بعد از ایشان نویسنده خوش ذوق آقای باستانی راد از ملایر ایات چندی از آثار عسجدی را از جنگی کهن متعلق بخود استنساخ و در شماره ۸/۷ مجله ارمغان بمعرض استفاده از باب دانش قرار دادند، پس از انتشار آن آثار متفرق و ناقص همواره در صدد تکمیل و جمع آوری اشعار عسجدی بوده و تاجایی که مدارک و اسناد در دسترس بود مقدار ۲۵۶ بیت از آثار استاد را گردآوری کرده که اینک در این مجموعه هدیه احباب علم و ادب مینماید باشد که این خدمت ناچیز مورد قبول دوستان آنار علمی و ادبی قرار گیرد و اشعار پراکنده استادی مانند عسجدی هر چند باین صورت ناقص هم باشد از زاویه خمول و گمنامی

خارج و مورد استفاده واقع گردد. در پایان از ذکر اینمقال ناگزیریم که انتساب بعضی از این ایات به استاد عسجدی مورد تردید میباشد و تا ادله مثبتی ای بدست نیاید نمیتوان در صحت آنها رأی داد.

ساری: طاهری شهاب

- از قطعات -

کوس تواند خوردنی، هر روز کار اندر منه

۶ باد برگست و قفاسفت و سیل و عصا

- آفتاب -

رحمتی کن پرده از رخ بر میفکن زینهار

تا نگردد بعد چندین روز رسوا آفتاب

سالها شد تا بیوی لعل و یاقوت لب

۷ رنگ می آمیزد اندر سنگ خارا آفتاب -

- خط و لب و دندان معشوق -

بخط و آن لب و دندانش بنگر که همواره مرا دارند در تاب

۸ یکی همچون بروی اوج خورشید یکی چون در شهواری بعباب -

- در سخای ممدوح گوید -

با سرشک سخای او کس را ننماید بزرگ رود قرب

یاد کرد از لطیف طبعش بحر گشت پر در و عنبر اشهب

۹ با گران حلمش آشنا شد کوه شد مکان عقیق و کان ذهب -

- تعریف شمع -

بر من آمد و آورد بر فروخته شمع چو طبع مرد نشاطی چو جان مرد لبیب

• نبود زهره بلطف هوا بشکل شهاب بشبه نیزه بلون قلم بقدر قضیب -

- در صفت جود ممدوح -

به بخشش کف او ساعتی وفا نکند

۱۱ اگر ستاره درم گردد فلک ضراب -

- وله -

پیش او کسی شوند باز سپید

۱۲ چون تدریان سرخ و چون سرخاب -

(۶) - مصرع دوم مفهوم نشد . (۷) - از مجمع الفصحا . (۸) - از مجمع

الفصحا . (۹-۱۰-۱۱-۱۲) - از لغت فرس و مجمع الفصحا .

مجموعه اشعار عسجدی

- از هدایح -

کسی کز خدمت دوری کند هیچ برو دشمن شود گردون گردا

- از تغزلات -

عسکری شکر بود تو گو بیامی شکر -

۱ ای نموده ترش روی از جا بد این شوخی ترا -

از که آمختی نهادن شعر هائی شوخ چم

۲ گر برستی شاعران هرگز نبودی آشنا -

گشه بر بندی گرفتی در گدائی سرسری

۳ از تبار خود که دیدی گشای بر بنددا -

هر زمان از نفخ تو ای زاده سگ بتر کم

۴ تاشنیدم من که از من می نهی شعرونوا -

بل بکوش اندر بگفت و آبله شد کابلیج

۵ از بسی غمها پیسته عمر کن پارا پیا -

(۱) - جا : بمعنی کجا میباشد (۲) - چم : بزبان مرویان چشم را گویند

(۳) - گشه : کسیکه مال مردم را بخود کشد (۴) - نفخ : بمعنی تنگ میباشد

(۵) - بل : پاشنه پا - کوش : کفش را گویند - گفت : از مصدر گفتن بمعنی شکافتن

و ترکیدن - کابلیج : انگشت کپین پا - نقل از لغت فرس و جنگی خطی نوشته

شده در ۸۶۳ هجری .

- وله -

جغد که با بازو کلنگان برد

بشکندش بر وبال و گردد لتات - ۱۳

- از قصیده ای -

شادی و بقا بادت وزین بیش نگویم

کاین قافیه تنگ مرانیک به پیخست - ۱۴

- از تغزلات -

همچون رطب اندام و چو روغنش سیرین

همچون شبه زلفکان و چون دنبه الست - ۱۵

- وله -

حلقوم جوالقی چو ساق موزه است

و آن معده کافرش چو خم غوزه است - ۱۶

- غمزه یار -

ز بس خونها که میریزی بغمزه

گراز خون ریختن شرمت نیاید

شمار کشتگان ناید بیاد - ۱۷

زرنج غمزه باری شرم بادت

- تغزل -

بر خیز و بر افروز هلا قبله زردشت

بنشین و برافکن شکم قائم بر پشت

بس کس که ز زردشت بگردید و کنون باز

ناچار کند روی سوی قبله زردشت

من سرد نیایم که مرا ز آتش هجران

آتشکده گشته است دل و دیده چو چرخشت

(۱۳) لتات : پاره پاره - از مخزن الفرائب . (۱۴) - پیخست : یعنی

کسیکه درجائی گرفتار آید. از لغت فرس (۱۵) الست : سرین فر به را گویند.

(۱۶) غوزه : کوزه پنبه میباشد . (۱۷-۱۸) نقل از مجمع الفصحا .

گر دست بدل برنهم از سوختن دل

انگشت شود پیشک دردست من انگشت

ای روی تو چون باغ و همه باغ بنفشه

خواهم که بنفشه چنم از زلف تو یکمشت

آنکس که ترا کشت ترا کشت و مرا زاد

و آنکس که مرا زاد مرا زاد و ترا کشت

- از قطعات -

جوان شد حکیم ما، جوانمرد و دل فراخ

یکی پیرزن خرید، بیکمشت سیم ماخ - ۱۹

- وله -

گفتم میان گشائی ، گفتا که هیچ نایم

زد دست بر کمر بند، بگسست او پرند اداخ - ۲۰

- از چکامه ای -

الا تازمی از کوه بدید است و ره از مه

بکوه اندر ز راست و بره بر شخ و راود - ۲۱

- در صفت حرب گویدم

بزخمی گزوغ و را خرد کرد چنین حرب سازند مردان مرد - ۲۲

- درباره معشوق گفته -

نه هم قیمت لعل باشد بلور نه همرنگ گلنار باشد پژند - ۲۳

بیچند دلم چون ز پیچه بتم گشاید بر غم دلم پیچه بند

- تغزل -

چه سود کند که آتش عشقش دود از دل و جان من برانگیزد - ۲۴

بیش همه مردمان و او عاشق جوینده بخاک بر به بجخیزد

(۱۹) ماخ : سیم ناسره . (۲۰) پرند اداخ : پوست

بزد باغی شده . (۲۱) راود : پشته ای که چراگاه باشد . از لغت فرس

(۲۲) گزوغ : مهره گردن را گویند . نقل از فرهنگ جهانگیری - (۲۳)

پژند : گیاهیست صحرائی که در آتش میکنند نقل از برهان قاطع . (۲۴)

بجخیزد : بمعنی غلطیدن است نقل از یادداشت های علامه دهخدا (مجله دانش)

- از قصیده‌ای -

زهی بزرگ عطائی که در مضیق نیاز

۲۵ امل پناه بدان دست درفشان آورد -

ز بیم جود تو کان خاک در دهان افکند

زیاد دست تو بحر آب در دهان آورد

- مردم عاقل -

چرا نه مردم عاقل چنان بود که بعمر

۲۶ چو درد سر کندش مردمان دژم گردند -

چنانچه باید بودن که گرسرش ببرند

بسر بریدن او دوستان خرم گردند

- آئینه روی دوست -

بر گل رقی ز مشک ناگاه زدند

۲۷ بر تنك شكر مورچگان راه زدند -

آئینه روی دوست زنگار گرفت

از بسکه بر او سوختگان آه زدند

- دردورتو -

در دور تو عقل کل کنشتی گردد

۲۸ حسن ابدی شهره بنرشتی گردد -

خاکستر کشتگان در دوزخ عشق

پیرایه حوران بهشتی گردد

- وعده دوست -

دل دوش هزار چاره سازی میکرد

۲۹ بسا وعده دوست عشقبازی میکرد -

تا بر کف پای تو تواند مالید

دل را همه شب دیده نمازی میکرد

(۲۵) مجمع الفصحا . (۲۶) از لباب الالباب عوفی جلد دوم . (۲۷) از

ریاض الشعراء والهداغتانی (۲۸) از مجمع الفصحا . (۲۹-۳۰) از عرفات

العاشقین .

- کاروان عمر -

صبح است وصبا مشک فشان میگذرد

۳۰ در یاب که از کسوی فلان میگذرد -

برخیژ چه غسبی که جهان میگذرد

بوئی بستان که کاروان میگذرد

- در فتح سومنات و مدح سلطان محمود غزنوی -

تا شاه خسروان سفر سومنات کرد

۳۱ کردار خویش را علم معجزات کرد -

بزدود نام کفر جهان راز لوح دین

شکر و دعای خویشتن از واجبات کرد

آثار روشن ملکان گذشته را

نزدیک بخردان همه را مشکلات کرد

شطرنج ملك باخت همی با هزار شاه

هر شاه را بلعب دگر شاهمات کرد

محمود شهریار فلك آنکه ملك را

بنیاد بر محامدو بسر مکر مات کرد

شاهها تو از سکندر پیشی بدان جهت

کوهر سفر کا کرد بدیگر جهات کرد

عین الرضای ایزد جوئی تودر سفر

باز او سفر بجستن عین الحیات کرد

تو کارها به نیزه و تیر و کمان کنی

او کارها بحیل و کلمک و دوات کرد

- از چکامه ای -

اخگر هم آتشت ولیکن نه چون چراغ

۳۲ سوزن هم آهنست ولیکن نه چون تیر -

کلکش چو مرغیست دود دیده بر آب مشک

وز بهر خیر و شر زبانش دوشاخ و تیر

(۳۱) از لباب الالباب و جنگ خطی مورخه بسال ۸۶۳ هجری . (۳۲) از لغت فرس .

- فقر شاعر -

دوستانم همه مانده و سنی شده اند

همه ز آنست که بامن نه درم ماندونه زر - ۳۳

- مدح سلطان محمود -

شاه ابوالقاسم بن ناصر دین

آن نبردی مملکت نبرده سوار - ۳۴

از قطعه ای

گر غنچه کند (عذرا) بر ما مچّه لم

بس تیز دهد خازنه اش از ره کس طر - ۳۵

- وصف کوه -

کهی چون طور سینا بود از او یخته ثعبان

زیشت او دو خشنده کف موسی پیغمبر - ۳۶

بیشت ژنده پیلان بر نشسته ناوک اندازان

چو عقربتان آتشبار بر کوه گران پیکر

- وله -

بیکی تیر همی فاش کند راز حصار

وربر او کرده بود قبر بجای گلزار - ۳۷

- درسختی راه گوید -

زمین ز راغناک و راه درازش

همه سنگلاخ و همه شوره یکسر - ۳۸

- درحصانت قلعه و باره -

کهی بلند و بر او قلعه ای نهاده بلند

بلند های جهان زیرا و ز جمله زبر - ۳۹

(۳۳) و سنی زنی باشد که بر سر زن خواهند و باصطلاح هوو را گویند .

(۳۴) از لغت فرس . نبرده : بمعنی مبارز میباشد . (۳۵) غنچه : بانك

خوش بوقت جماع را گویند ، لغت فرس . (۳۶) از مجمع الفصحا .

(۳۷) از جنك خطی مورخ بسال ۸۶۳ هجری ، (۳۸) را غناك زمین

ریگناك را گویند ، لغت فرس ، (۳۹) از مجمع الفصحا .

باستواری زر بخیل زیر زمین

پایبنداری تمام سخن میان بشر

بسختی دل بدخواه بیرج او لیکن

بکار برده در او سنگها بسان جگر

- از چکامه ای در وصف قلعه -

قوی قلعه او که خاکش بپاکی

چو قلمی ولیکن از او عاجز آذر - ۴۰

پراز زرکدانی و تیغ یمانی

پیر از شیر جنگی و پیر دلاور

ز ماهی فرو ترش بنیاد لیکن

گذشته سر بارش از چرخ محور

شده سد یا جوج خوار از برو جش

ز دیوار او دیو حیران و مضطر

- در شکایت از روزگار و یاد احباب -

قنار ز دست ستم های گنبد دوار

قنار ز سفلی و علوی وثابت و سیار - ۴۱

چه اعتبار بر این اختران نامعلوم

چه اعتماد بر این روزگار ناهموار

جفای چرخ بسی دیده اند اهل هنر

از آن بهرزه شکایت نمی کنند احرار

دلا چو صورت حال زمانه می بینی

سزد اگر بدر آئی ز پرده پندار

طمع مدار که با تو وفا کند دوران

که با کسی بفسون مهر بان بگردد مار

(۴۰) از تاریخ هرات تألیف سیف بن محمد بن یعقوب الهروی . (۴۱) از مجمع

الفصحا و جنك خطی .

کجا شدند بزرگان دین که میکردند
 ز نوک خامه گهر بر سر زمانه تار
 کجا شدند حکیمان کاردان کریم
 که بر لباس بقاشان نه بود بودنه تار
 چرا زبای در آمد درخت باغ هنر
 بموسی که ز سر تازه میشود اشجار
 بساز کنار قیامت بقوت ایمان
 بشوی روی طبیعت به آب استغفار

- تغزلی شیوا در وصف بهار و مدح سید ابونصر -

بنو بهار جوان شد جهان پیر ز سر

ز روی سبزه بر آورد شاخ نرگس سر - ۴۲
 خزان جهان را رعهده کرده بود کهن

بهار عهد جهان باز تازه کرد ز سر

هوا نشاند پیرگ شکوفه دریا قوت
 صبا نشاند بشاخ بنفشه در عنبر
 ز بوی باد بر آورده سبزه مشک نبات
 ز سیل ابر بر آورد لاله در ثمر
 ز بهر آنک ز پیروزه فرخی است نشان
 ز بهر آنک ز بیجاده روشنی است اثر
 نبات سبزه ز پیروزه بر فکند ردا
 ستاک لاله ز بیجاده بر نهاد افسر
 اگر ز سندس حله ندید باغ بزیر
 اگر ز عبقر کله ندید شاخ زبیر
 به بین که باغ کنون حله یافد از سندس
 به بین که شاخ کنون کله بندد از عبقر
 زبس که بر تن لاله کند زمانه نگار

زبس که بر سر نرگس کند زمانه صور

(۴۲) از مجموعه خطی متعلق به دانشمند معاصر آقای اسمعیل امیرخیزی تبریزی.

بیاض لاله ز نور و سواد لاله ز دور
 کنار نرگس سیم و میان نرگس در
 دهان گل ز سرشک دو چشم ابر ملا
 ز عقدهای عقیق و دانه های در
 شقایق و سمن از مهر کرده روی بروی
 بنفشه و گل از نار برده سر دوسر
 ز خنده کام ز هم باز کرده لاله سرخ
 بگریه چشم ز هم باز کرده سنبل تر
 ز بسکه ناک کلان در دارد و مرجان
 ز بسکه شاخ شجر زر دارد و زیور
 همه معقد درند تاکهای کلان
 همه مرصع زرند شاخهای شجر
 ز سبزه گشته تن دهر مشتری کردار
 ز لاله گشته سر کوه مشتری پیکر
 فراز شاخ نکوتر بود گل و نرگس
 میان نجم تریا نکوتر است و قمر
 چو راهبان بتعب همه بتان بهار
 به پیش در محراب و بدست در محرم
 مرا ز ناله تن دل شده بگونه نیل
 مرا ز آذر دل اشک گشته چون آذر
 چرا همیشه باذر در است آذر گون
 چرا همیشه به نیل اندر است نیلوفر
 پر از بخور ، دم گل شده زلف بخار
 پر از خطر لب لاله شده زقطره مسطر
 خطر ز ابر گرفت اینجهان و ابر همی
 ز کف بار خدا ده خدا گرفت خطر
 نجیب (سید ابونصر) آن خجسته نژاد
 که ابرجود شکار است و پیر شیرشکر
 سخنوری که یمین دول شده سخن
 هنروری که امین ملل شده به هنر

دلش بوقت سغا اختر است زر شعاع
 کفش بروز لقا آذر است تیغ شرر
 اگرچه گردون عالتر از زمین بقیاس
 اگر چه دریا کافی تر از شمر بقدر
 چو و همش آید گردون بود بقدر زمین
 چو کفش آید دریا بود به ترخ شمر
 زهر رخ افزون خوانی نعمت او افزون
 ز هر رج برتر دانی بهمت او برتر
 اگر کند به گیاه ارج مهتریش ناگاه
 اگر کند به حجر فر بهتریش نظر
 چو زعفران شود از ارج او هر آنچ گیاه
 چو بهر مان بود از فر او هر آنچ حجر
 بر ادیب نیوید مگر بیای ادب
 سوی بصیر نبیند مگر بچشم بصر
 تبارك اله از آن تیره سار خامه او
 که نام او قلم قدرت است در دفتر
 پرند تیری کورا دو سر بود پیکان
 رونده رمچی کورا دوشاخ باشد سر
 زبان بریده تواند همیشه گفت سخن
 میان کفیده تواند همیشه بست کمر
 چنان صریرش وقت فنا مخالف را
 چنانکه وقت فنا قوم عاد را صرصر
 ز فر بار خدا دهخداست قدرت او
 که قدرت ازلی دادش ایزد اکبر
 ممجدی که نظام زمانه گشت بمجد
 موقری که قوام ستاره گشته به فر
 چو روز میدان باشد مبارز میدان
 چو وقت محضر باشد مناظر محضر

هر آنکجا که بود جفن ملت او شمشیر
 هر آنکجا که بود سطر دولت او مسطر
 بدان بشر را فخر است بر همه اجناس
 که او میان بشر هست اختیار بشر
 بدانش خواهم گفتن که ای زمین فتوح
 بدانش خواهم گفتن که ای درخت هنر
 که هست همچو زمینی که چرخ دارد بار
 که هست همچو درختی که ماه دارد بر
 بدانك در خور جای پدر پسر باشد
 بدادش ایزد دانا یکی پسر در خور
 گلی که هیچ نیاید بدی زیاد خزان
 مهی که هیچ نبیند کسوف ز آفت خور
 بسی نیاید تا چون پدر بتیغ و قلم
 سوار گردد و گردد مدیح را محور
 بخواند آنکه نخواند هر کس از هر باب
 بداند آنکه نداند هر کس از هر در
 همیشه تا گذر هفت بر دوازده برج
 همیشه تا مدد مردم از چهار گهر
 پسر همیشه بیایاد با پدر به مراد
 پدر همیشه بماند با خجسته پسر
 - چکامه ای شیوا در صنعت تکریر -
 باران قطره قطره همی بارم ابروار
 هر روز خیره خیره از این چشم سیل بار - ۴۳
 زان قطره قطره، قطره باران شده خجل
 ز آن خیره خیره، خیره دل من زهجر بار

(۴۳) قسمتی از این قصیده در کتب بدیع امثال المعجم فی معانی اشعار
 المعجم بعنوان مثال صنعت تکریر نقل شده و در تذکره ها نیز آمده . متن
 آن در ضمن حواشی دانشمند معظم آقای عباس اقبال بر حقائق از روی يك
 جنگ خطی استنساخ و چاپ شده و در اینجا با عرفات العاشقین تقی اوحدی بلیانی
 نسخه کتابخانه حاج حسین آقا ملک مقابله شده است.

یاری که ذره ذره نماید مرا نظر
 هجرانش باره باره بمن بر نهاد بار
 ز آن ذره ذره ، ذره چو کوه آیدم بدل
 ز آن باره باره ، باره بچشم آیدم غبار
 دندانش دانه دانه در است جانفزای
 لبهایش باره باره عقیق است آبدار
 ز آن دانه دانه ، دانه در یتیم زرد
 ز آن باره باره ، باره یاقوت سرخ خار
 حوری که تیره تیره پیوشد رخان روز
 چونانکه طره طره شود بر عذار
 ز آن تیره تیره ، تیره شود نور آفتاب
 ز آن طره طره ، طره شود طره طرار ؟
 طره اش چو حلقه حلقه قطار از پس قطار
 حلقه اش چو چشمه چشمه نوره دی قطار ؟
 ز آن حلقه حلقه ، حلقه زنجیر شرمگین
 ز آن چشمه چشمه ، چشمه خورشید در دخواار
 زلفینش نافه نافه گشاید نثار مشک
 عارضش لاله لاله نماید فروغ نار
 ز آن نافه نافه ، نافه خوشبوی با دروغ
 ز آن لاله لاله ، لاله خودروی بهار ؟
 سیم است بیضه بیضه بر آن سیم سنگدل
 ریحان دسته دسته بر آن طرف گل نگار
 ز آن بیضه بیضه ، بیضه کافور جفت خاک
 ز آن دسته دسته ، دسته سنبل پیوی خار
 تیار عقده عقده ای اندر دلم زده است
 وز خواجه تحفه تحفه نشاط دل و قرار
 ز آن عقده عقده ، عقده ابروی تو مدام
 ز آن تحفه تحفه ، تحفه چنین مدح بایدار

-۰-۰-

دی خواجه تازه تازه بر الفاظ شعر من
 ز آن گونه گونه نثر سمن کرد بر نثار

ز آن تازه تازه ، تازه بهر شهر از او شکر
 ز آن گونه گونه ، گونه من چون گل بهار
 از چرخ برخه برخه سعادت بجانش یسار
 از عرش جمله جمله ز احسان کردگار
 ز آن برخه برخه ، برخه ابرجان او ز سعاد
 ز آن جمله جمله ، جمله مراورا ز بخت یسار
 همتش پایه پایه عزیز و سزد بلند
 گسترده سایه سایه از هر سوئی هزار
 ز آن پایه پایه ، پایه که خدمت ملوک
 ز آن سایه سایه ، سایه که سجده کبار
 دینار کیسه کیسه دهد اهل فضل را
 دیبای سله سله برود طاقت ستار
 ز آن کیسه کیسه ، کیسه صراف عیب گیر
 ز آن سله سله ، سله پر از زر مستعار
 از عطر حقه حقه دهد هر کسی عطا
 از عود ریزه ریزه کم و بیش بر عیار
 ز آن یار حلقه حلقه دهد عطر خلق را
 چونانکه تحفه تحفه دهد عود را کبار
 دیدنش توبه توبه چو نو ماه گاه گاه
 رفتنش گوشه گوشه کر آن کرده زی دیار
 زین توبه توبه ، توبه خواهم شدن تیار
 ز آن گوشه گوشه ، گوشه جان و دلم فکار
 دل گشته رخنه رخنه بزاری تیغ هجر
 ز آن مشک توده توده ، بر آن گرد لاله زار
 ز آن رخنه رخنه ، رخنه شده عقل و دین مرا
 ز آن توده توده ، توده بدل بر غم نگار
 آن یار حقه حقه دهد عطر خلق را
 چونانکه لخته لخته دهد مشک یار بار
 ز آن حقه حقه ، حقه سیماب زار اوست
 ز آن لخته لخته ، لخته ارزیر زیر و زار

از چرخ بهره بهره طرب باد خواجه را
وز خلق شهره شهره بناهاش یادگار
ز آن بهره بهره ، بهره رسید بما نعم
ز آن شهره شهره ، شهره ایام شهریار
تا هست سوره سوره کتاب خدای را
وز علم نکته نکته بهره سوره آشکار
ز آن سوره سوره ، سوره بهترش بادخور
ز آن نکته نکته ، نکته بهترش غمگسار
تا هست خامه خامه بهره بادیه زربک
وز باد عیب عیب بهره نقش بسی شمار

— از قصیده‌ای —

بیکی تیر همی فاش کند راز حصار
ور بر او کرده بود قبر بجای گل راز ۴۴

— چشم نیاز —

اگر چه دیده افعی بخصایت بجهد
بدان گهی که ز مرد بدو بری بفراز ۴۵
من این ندیدم و دیدم که خواجه دست بداشت
برابر دل من برکیند چشم نیاز

— در ثنای مدوح —

نبود با او هرگز مرا مراد دو چیز
یکسی ز عمر نشاط و یکی ز شادی نیز ۴۶

— شکوائیه —

بدان رسید که بر ما بزنده بودن ما
خدای وار همی منتی نهد هر خس ۴۷

— از قطعه‌ای —

همان که بودی از این پیش شاد گونه من
کنون شده است رواج توای بدولی فاش ۴۸

(۴۴) - از لغت فرس . (۴۵) - لباب الالباب عوفی . (۴۶) - مجمع الفصحی .

(۴۷-۴۸) از جنک خطی مورخه بسال ۸۶۳ هجری و لغت فرس .

— از قطعه‌ای —

ای گرفته کاغ کاغ از خشم ما همچون کلاغ
کوه و بیشه جای کرده چون کلاغ کاغ ۴۹
— وله —

تا یکی خم بشکند ریزه شود سیصد سبو
تا مرد پیری پیش او مرد سیصد کلوك ۵۰
هر که موک مردمان جوید بشو گوخط دو کش
کی نخست او را زند باشد موک (۲)

— وله —

چو مشك بویالیکش نافه بوده ز غرم
چو شیر صافی و پستانش بوده از پاشنگ ۵۱
— در صفت اسب و مبارز —

مر کبی کش نیست جز آئین خود دادن نشان
خاصه آن گاهی که بر زمین بر کشتش تنك تنك ۵۲
گشتن از پرگار و چرخ و رفتن از کشتی و تیر
کشی از طاوس و گور و جستن از خرگوش و رنك

— * — * —

از دل و پشت مبارز می بر آید صد تراك
کز زه و عالی کمان خسرو آید يك قرنگ
هند چون دریای خون شد چین چو دریا باراوی
زین قبل روید بچین بر شبه مردم استرنگ
با سماع چنك باش از چاشتگه تا آن زمانك
بر فلک پروین پدید آید چو سیمین شفق رنگ

(۴۹) - کاغ . بانك کلاغ باشد از یاد داشتهای علامه دهخدا و لغت فرس .

(۵۰) - کلوك : کودك امرد . موک : میش را گویند ، لغت فرس . (۵۱) -

پاشنگ : خوشه انگور ، لغت فرس . (۵۲) - از لباب الالباب و لغت فرس

ترنگ : بانك کمان ، استرنگ : گیاه است بشکل و صورت آدمی . شفق رنگ

میوه‌ای شبیه شفتالو .

وصف مبارزان

چو دیلمان زره پوش شاه و ترکانش

بیر و زوین بر پیل ساخته چنگال ۵۳
درست گومی شیران آهنین چرمند

همی جهانند از پنجه آهنین چنگال

- در تشبیه خر بزم گفته و به هلال و بدر در دو حالت وصف کرده است -

آن ز بر جدر نك مشكین بوی و طعمش طعم شهید

رنك دیبا دارد و بوی قماری عود خام ۵۴

چون تو بیریدی شود هر يك از آن ده ماه نو

ور تبری باشد او در ذات خود ماه تمام

- از قطعه ای -

کسیکه افکند از کان که به هیتین سیم

مکن بر او بر بغشایش و مباحش رحیم ۵۵

- در مناعت وجود خویش گوید -

اگر نسبتم نیست یا هست حرم

اگر نعمتم نیست یا هست را دم

- شکار خویش -

ما در غم خویش غمگسار خویشیم

محنت زدگان روزگار خویشیم ۵۷

سرگشته و شوریده کار خویشیم

صیادانه ایم و هم شکار خویشیم

- در مصائب پیری -

من پیرم و فالج شده ام اینك بنگر

تا نولم گزینی و گفته شده دندان ۵۸

(۵۳) - چنگال : نشانه را گویند لغت فرس . (۵۴) از لباب الالباب .

(۵۵) - میتین : کلنك را گویند . لغت فرس . (۵۶) - از لغت فرس (۵۷) -

از عرفات العاشقین (۵۸) - تانول : زفر را گویند . فرهنگ جهانگیری .

- در اوصاف زشت -

ژاژ داری تو و هستند بسی ژاژ خران

و بن عجب نیست که بازند سوی ژاژ خران ۵۹

- از چکامه ای -

خسرو اجائی بهمت ساختی جائی بلند

پرزخوان خواهی کنونش کرد و خواهی پرسخوان ۶۰

تیر تو مفتاح شد در کار فتح قلعه ها

تیر تو مومول شد در دیده های دیده بان

- وداع -

کردم تهی دودیده برو من چنانك رسم

تا شد زاشگم آن زمی خشك چون لژن - ۶۱

من کرده پیش جوز او ز پس بنات نعلش

این هم چو باد بیزن و آن هم چو با بزن

- وله -

بستی قصب اندر سر، ای دوست بمشتی زر

سه بوسه بده ما را، ایدوست بدستاران - ۶۲

- وله -

همی دوم به جهان اندر از پس روزی

دوپای پر شغه و مانده بادل گریان - ۶۳

- وله -

من زار تر گریم همسانا که او

خاموش گرید زار و من با پچن - ۶۴

در وصف آتش و مدح سلطان محمود

بفروز و بسوز پیش خویش امشب

چندان که توان ز عود و از چندن - ۶۵

(۵۹) - ژاژ : گیاهیست که کاکوتی نامند از یادداشتهای دهخدا .

(۶۰) - از لغت فرس - سخوان : استخوان . مومول : علت چشم باشد .

۶۱ - از لغت فرس . ۶۲ - از سفینه صائب . ۶۳ - شغه : پینه یا را گویند

لغت فرس . ۶۴ - از جنك خطی - پچن : بانك یخ میباشد . ۶۵ - از مجمع الفصحا

و عرفات العاشقین .

ز آن آتش کز بلندى بسالا
مر ابر بلند را کند روزن
وز ابر چوسر برون زند نورش
چون ماه بر آسمان زند خرمن
ماند تن او به بدین ابری
زوقطره چکان چودره گون ارزن
هر قطره زرکز او جدا گردد
چون سیم فرو فتد به پیرامن
باز از حرکات چون بیاساید
از لاله ستانش بردمد سوسن
آنجا که حسام او نماید روی
از خون عدو شود گیا روین
تا پیل چو یک بریشم پیله
اندر نشود به چشمه سوزن
شاها تو به زیر فره بزدان
بد خواه تو زیر دست اهریمن

- روان -

در جسم پیاله جان روانست روان
در روح به جسم آن روانست روان ۶۶
در آب فشرده آتش سیال است
در درج بلور لعل کانست روان

- اشتیاق -

گربدی آنکس که زی توام بفکندی
خوبشتن اندر نهادمی به فلاخن ۶۷

- وصف انجیر -

انجیر کش از شاخ بستدی تو
وصفش بیکی بیت بشنو از من ۶۸

(۶۶) از مجمع الفصحا (۶۷) از سفینه صائب (۶۸) از لباب الالباب عوفی.

چون برک گل زر خرد کرده
سربسته و کرده میان پر ارزن

- رباعی -

آن جسم پیاله بین بجان آبستن
همچون سمنی به ارغوان آبستن ۶۹
نی نی غلطم پیاله از غایت لطف
آبست به آتش روان آبستن

- قصیده فتح خوارزم -

خجسته دولت عالی همین کرد ای ملک پیمان
که فتحی نودهد هر روز از یک گوشه کیهان ۷۰
فرود آرد سپاهت را به گرد کشور عاصی
بر آرد گرد از آن کشور بسوی گنبد گردان
برانگیزد ز شادروان سپاهت پادشاهی را
نشاند یک غلامت را بر آن شاهانه شادروان
همه گردان فیل افکن همه مردان شیر اوژن
همه چون رستم و بهمن همه چون طوس و چو نستان
هزیمت رفتگان چونان همی رفتند روی از پس
چو اندر رستخیز آنکس کجا گوینده بهتان
دودست اندر عنان چونان چو اندر سلسله دوزخ
دوپای اندر رکاب ایدون چو اندر کنده زندان
تو گفنی هر یکی زیشان یکی کشتی شده زان پس
خله اش دوپای و پیلش دست و مرغابیش کشتیان
چو بازیگر همی رفتند خم داده میانک را
بجای اندر یکی حلقه بتن عریان بدل بریان

(۶۹) - از مجمع الفصحا (۷۰) - ابیات ۱ و ۲ و ۳ نقل از ترجمان البلاغه
میباشد و ابیات ۴ و ۵ و ۶ هم نقل از تاریخ هرات و یادداشت های مرحوم
ملك الشعراء بهار است و بیت ۷ از لغت فرس بوده و ابیات ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱
نیز از ترجمان البلاغه و قابوسنامه بنقل مرحوم بهار از عسجدی است.

نهاده دست چون کوران همه بر پشت یکدیگر
عصای یکدیگر گشته نژند از تهمت عصیان
ز بس گشته ز بس غرقه ز خیل دشمنان گفتمی
چه شده امون چه شد جیحون که آن چونین شد اینچونان
سپهسالار لشکرشان یکی لشکر شکن کا آخر
شکسته شد از و لشکر ولیکن لشکر ایشان

- غزل -

مها از روز خوبی شب بر افکن فغان و ناله در هر کشور افکن - ۷۱
کمند زلف دست افراز بگشای سرگردن کشان در پادرا افکن
هلاک جان هر بیچاره ای را مسلسل جعد مشکین در بر افکن
ز لب عناب را خون در دل انداز زبسته شوری اندر شکر افکن
چو جان (عسجدی) صید لب گشت کمند طره اندر دیگر افکن

- باده -

ساقی به آبگینه بغداد در فکند
یا قوت رنگ باده خوشخوار مشکبو - ۷۲
گوئی که پیش عاشق معشوق مهر بان
بگریست، او فتاد بر خسارش اشک او
از دل بر آورد دم سرد و آه گرم
بفشرد آب دیده و بگذاخت رنگ رو
- وله -
همان کز یکی زاهدی دیدمی
همی بینم از خواجه خلم و خدو - ۷۳

- وله -

زان در مثل گذشت که شطر نجیان زنند
شاهان بیهوده چو کلیدان بی کده - ۷۴

(۷۱) - نقل از سفینه خطی متعلق به مرحوم حاج سید نصراله تقوی .

(۷۲) - از مجمع الفصحاء . ۷۳ - خلم : آب بینی را گویند . (۷۴) - کده آجار چوبین .

- وله -
بردار درشتی ز دل خصم به نرمی
بر دوستی آید ز بد ایدوست مغنده - ۷۵
- وله -
ستیره بدند عاشقان بساق و میان
بلای گیسوی دوشیزگان به بش دیزه - ۷۶
- در هجو قریع الدهر از شعرای معاصر خود گوید -

هجا کرده است پنهان شاعران را
(قریع) آن کور ملعون چشم گشته - ۷۷
- وله -
گر شوم بودی بغلامی بنزد خویش باریش شوم تر بیر ما هر آینه - ۷۸
- وله -

تا یای نهند بر سر خران با کون فراخ گنده و ژنده - ۷۹
- تمنای شاعر -

گرز آنکه مرا فلک دهد مال فره بگشایم از این کار فرو بسته گره - ۸۰
ترکی بخرم که هر که بیند گوید ای خاک تو از خون خریدار تو به
- در طلب استغفار -

از شرب مدام و لاف مشرب توبه وز عشق تیان سیم غیب توبه - ۸۱
دل در هوس شراب و بر لب توبه زین توبه نادرست یارب توبه
از قصیده ای -

تا روم ز هند لاجرم شاها گیتی همه زیر باج و سا کردی - ۸۲
- شکوائیه -
ای طبع سازگار چه کردم ترا چه بود
بامن همی نسازی و دایم همی ژگی - ۸۳

۷۵ - مغنده : دمل . ۷۶ - بش : موی قفای اسب باشد ، مصرع دوم مفهوم
نشد نقل از لغت فرس اسدی . (۷۷) چشم گشته : احوال را گویند . (۷۸-۷۹)
ژنده : کهنه ، نقل از لغت فرس . (۸۰) از مجمع الفصحاء . (۸۱) از تذکره
دولت شاه سمرقندی . (۸۲) از لغت فرس . (۸۳) ژگی : کسیکه با خود همی
دندد ، نقل از نسخه لغت فرس آقای سعید نفیسی .

— سوله —

جلب کشی و همه خان و مانت پر جلب است

بدی جلب کش و کرده بکود کی جلبی - ۸۴

— قطعه —

یکی ازدهای دمنده چو بسادی یکی در نخیزی خزنده چوماری - ۸۵
اگر ماری و گزدمی بود طبعش بصراش چون مار کردند ماری

— رباعی —

هم ساده گلی، هم شکری، هم نمکی بر برگ گل سرخ چیده نمکی - ۸۶
پیغمبر مصرئی بخوبی و مکی من بوسه زنم لب بمکم تو نمکی

— قطعه —

گفتم همی چه گوئی ای هیز گلخنی
گفتاچه شنیدی ای پیرمسجدی - ۸۷
کنگی پلید بینی، کنگی پلید پا
محکم ستر ساقی زین کرده ساعدی
چون حیره طیره شدزمیان ربوچه گفت
بر ریش خر بطان ریم اینخواجه عسجدی

— هزلیات —

نکته جالب توجهی که در آثار باقی مانده عسجدی در فرهنگها نظر خواننده را بخود میکشاند وجود قسمت عمده ای هجویات و هزلیات و کیک است که اغلب دارای موضوعات مستهجن میباشد ولی این مسئله اختصاص بعسجدی تنها ندارد زیرا که در قرون چهارم و پنجم و ششم هجری اساساً دوره فساد اخلاقی شعرا بوده و وجود گویندگانی امثال طیان، سوزنی، منجیک، قریع الدهر، لبیبی و کثرت مهاجرات بین سرایندگان معروف دیگر دلیل این امر است این فساد اخلاقی بارواح فلسفه تصوف و عرفان در بین شعرا موجب زدودن این زنك پلیدیها گردید و با ظهور نوابغی امثال (عطار

(۸۴) لغت فرس. (۸۵) نخیز: کمینگاه، نقل از یادداشت های علامه دهخدا.

(۸۶) لغت فرس و یادداشت های دهخدا. (۸۷) لغت فرس.

نیشابوری) و (جلال الدین مولوی) مس طبع اینگونه شعرا با کیهیای عرفان زر گردید.

قطعه نه بیتی بمطلع: از این رخیهای چون دیبا و عارضهای چون حله - نمونه ای از هزلیات آن زمان است که از طبع استادی مانند عسجدی تراوش کرده است و ما بعلت کثرت الفاظ مستهجن از ذکر آن در این مجموعه خودداری و طالبین رایبه فرهنگ لغت فرس اسدی هدایت مینمائیم.

— منابع کتب مورد استناد —

- ۱- آتشکده - آذر
- ۲- المعجم فی معاییر اشعار العجم - شمس قیس رازی
- ۳- برهان قاطع
- ۴- تذکره دولتشاه سمرقندی
- ۵- تاریخ هرات - سیف بن محمد بن یعقوب الهروی
- ۶- ترجمان البلاغه - چاپ احمد آتش
- ۷- جنك خطی - مورخ بسال ۶۸۲ هجری
- ۸- حدائق السحر - رشید وطواط
- ۹- دیباچه شاهنامه - بایسنقری
- ۱۰- دیوان استاد منوچهری - دامغانی
- ۱۱- ریاض الشعراء - واله داغستانی
- ۱۲- سفینه صائب - تبریزی
- ۱۳- سفینه خطی - متعلق بکتابخانه مرحوم حاج سید نصراله تقوی
- ۱۴- شعر العجم - علامه شبلی نعمانی
- ۱۵- عرفات العاشقین - تقی الدین اوحدی بلیانی
- ۱۶- فرهنگ لغت فرس - اسدی طوسی
- ۱۷- فرهنگ جهانگیری
- ۱۸- قابوسنامه
- ۱۹- لباب الالباب - محمد عوفی
- ۲۰- مجمع المضجاء - هدایت

ماه نخشب

از شاهکارهای آثار استاد سعید نفیسی

چاپ دوم - با اضافات - انتشار یافت

ماه نخشب مجموعه سرگذشت‌های پهلوانان و دلیران و مردان غیور و میهن پرستی است که در طی قرن‌ها در ایران و عشق ایران و بخاطر نگهبانی مجدد و عظمت ایران مردانه قیام کردند و همگام گروه‌ها گروه از مردم رشید و ایران پرست بایگانگان و بیگانه دوستان مبارزه کردند عالی ترین نشان افتخارات ابدی را برای خود و ملت ما بر پیشانی تاریخ ایران نصب نمودند.

ماه نخشب در همه مطبوعات زبان فارسی یگانه و بی نظیر است ماه نخشب حتی در میان همه آثار استاد نفیسی شاهکار پرارجی است که نویسنده اش بآن مباحثات می کند ماه نخشب راهمه جوانان روشنفکر و میهن پرست باید بخوانند و از زیبایی سبک نگارش آن لذت ببرند و بر جلوه های درخشان مردانگی - و آزادگی نیاکان خود آگاهی صحیح پیدا کنند و در راه وطن پرستی و حق جوئی از این گنجینه گران بها توشه مبارزه و شهامت بگیرند.

چند نامه بشاعری جوان

از شاعر بزرگ آلمانی : راینر ماریا ریلکه ترجمه : آقای دکتر پرویز ناتل خانلری چاپ دوم

جوانانی که با شعر و ادب سروکار دارند از یکبار مطالعه این کتاب رازهایی می آموزند که از صدها کتاب باید آموخت - با چاپ و کاغذ اعلی در ۷۲ صفحه ۲۵ ریال .

تذکره شعرای معاصر ایران

تألیف آقای سید عبدالحمید خلخالی

شرح حال و اشعار و افکار و آثار سی و پنج تن از استادان سخن و شعرای نامی ایران در عصر حاضر در ۵۰۰ صفحه با چاپ بسیار عالی و کاغذ خوب و زر کوب ۱۶۰ ریال با کاغذ وسط و جلد زر کوب ۱۲۵ ریال .

کتابفروشی طهوری : طهران - خیابان شاه آباد

۲۱- مجله ارمغان - سال ۲۴

۲۲- مقاله محمد امین ریاحی (مجله ارمغان)

۲۳- مخزن الغرائب

۲۴- مجله دانش - سال ۳

۲۵- مجموعه خطی - متعلق با سمیل امیر خیزی تبریزی (مجله)

یادگار)

۲۶- نامه حسینعلی باستانی راد (مجله ارمغان)

۲۷- یادداشت‌های استاد فتح اله شیبانی

۲۸- یادداشت‌های علامه علی اکبر دهخدا (مجله دانش)

۲۹- یادداشت‌های مرحوم ملک الشعراء بهار (مجله یغما)

اهدائی دهی معیری

به کتابخانه محترم مجلس شورای ملی

